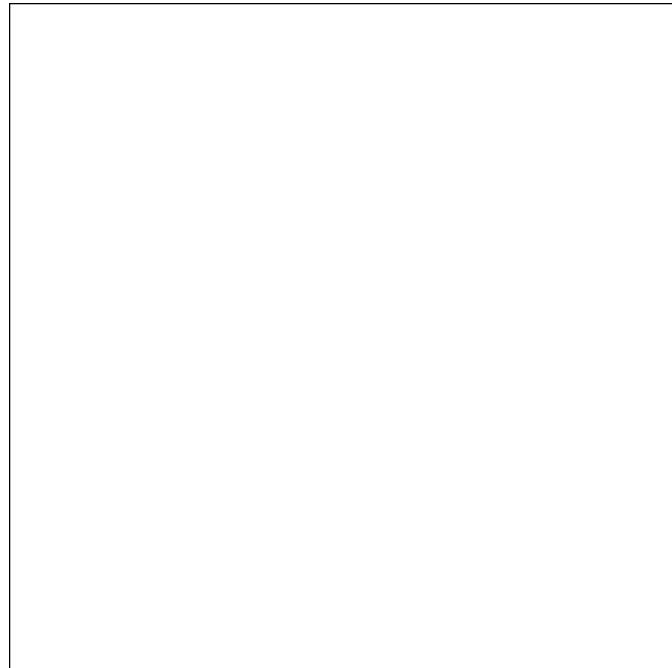




(imageless edition)

- III Level 3
- ☞ Kiswahili
- ☞ Monica Shank Lauwo, Lauwo George
- ☞ Meghan Judge
- ☞ Lindiwe Matsikiza



Mtoto Punda

Storybooks Canada

storybookscanada.ca



This story originates from the African Storybook (africanstorybook.org) and is brought to you by Storybooks Canada in an effort to provide children's stories in Canada's many languages.

Translated by: Monica Shank Lauwo, Lauwo George

Illustrated by: Meghan Judge
Written by: Lindiwe Matsikiza

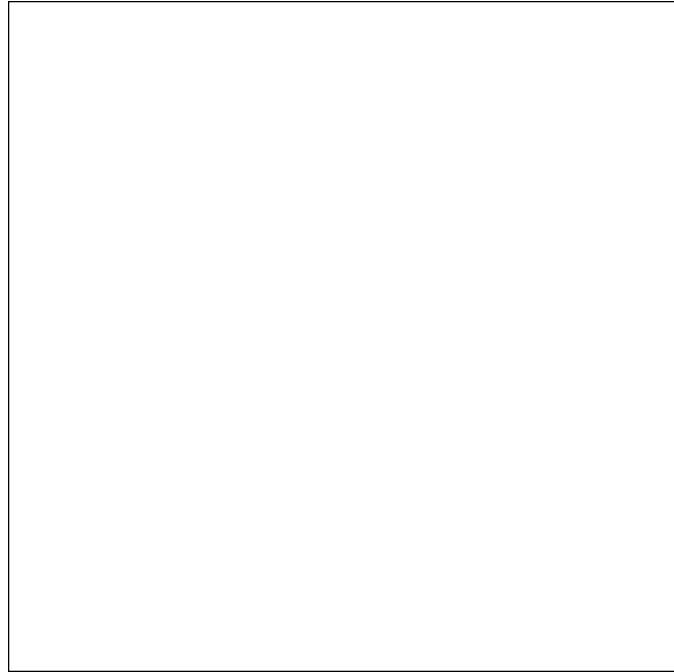
Mtoto Punda

This work is licensed under a Creative Commons

Attribution 4.0 International License.

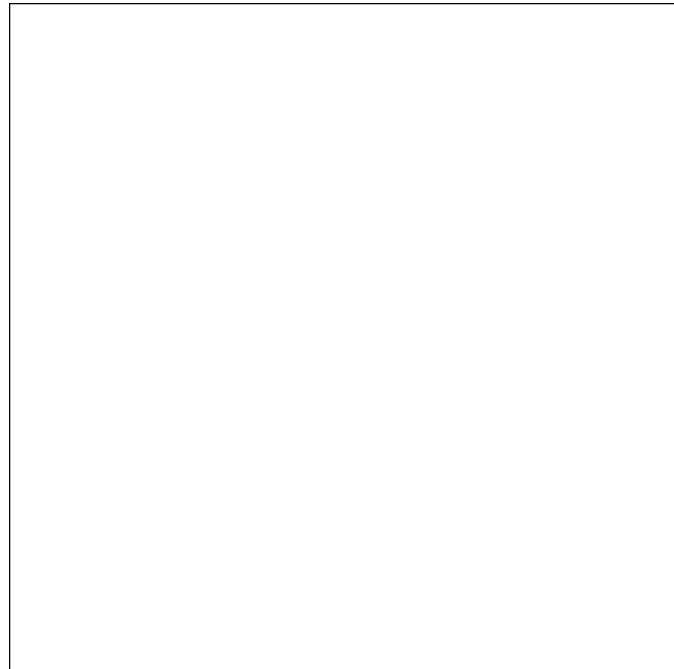
<https://creativecommons.org/licenses/by/4.0>

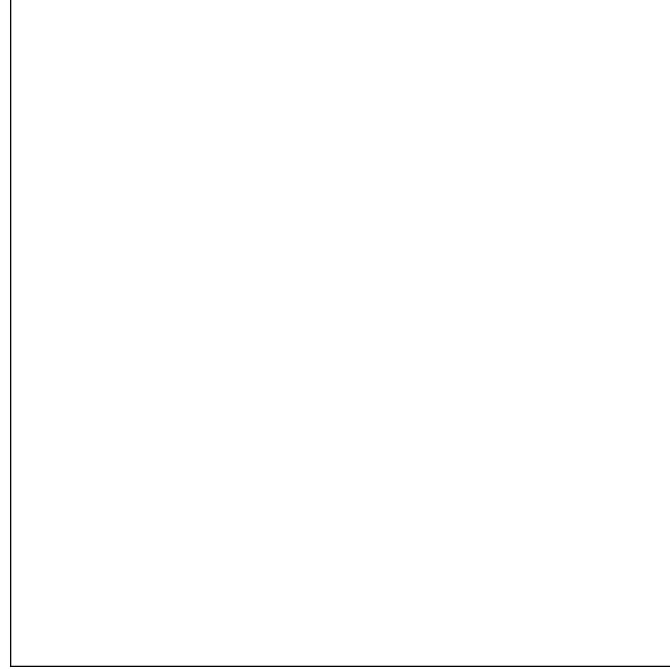
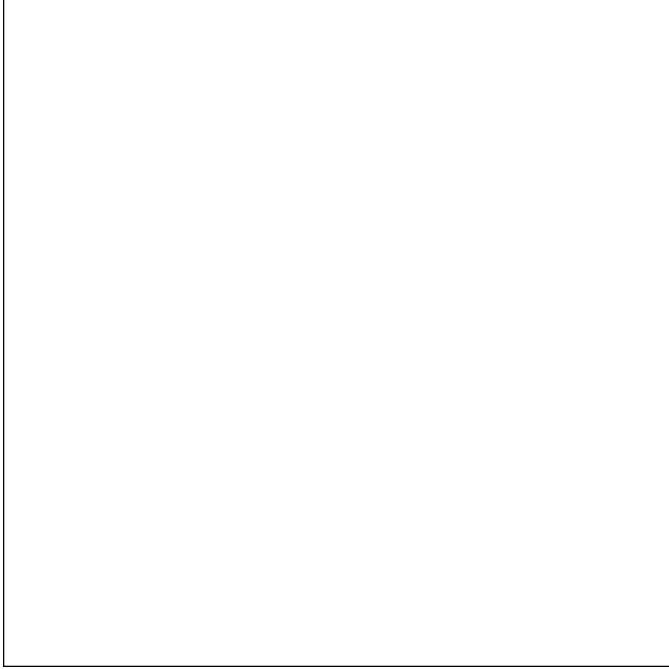




Ilikuwa ni msichana mdogo aliyekuwa wa
kwanza kuona umbo la ajabu kwa mbali.

mkubwa.
iliikuwa ni wanamke mwenye ujazito
kadiru umbo ilipokaribia, aliona kwamba



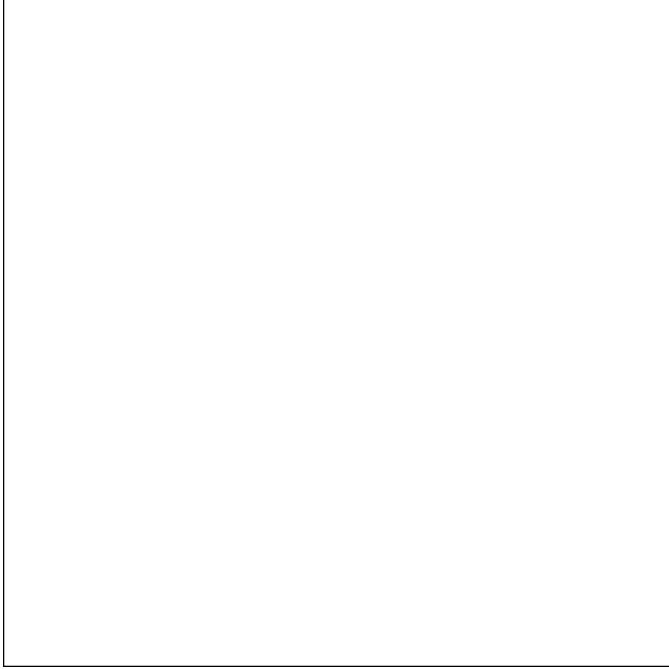


Kwa upole na ujasiri, msichana alimsogelea mwanamke yule. "Lazima tumhifadhi," watu wa msichana yule walisema. "Tutawaweka yeye na mtoto wake salama."

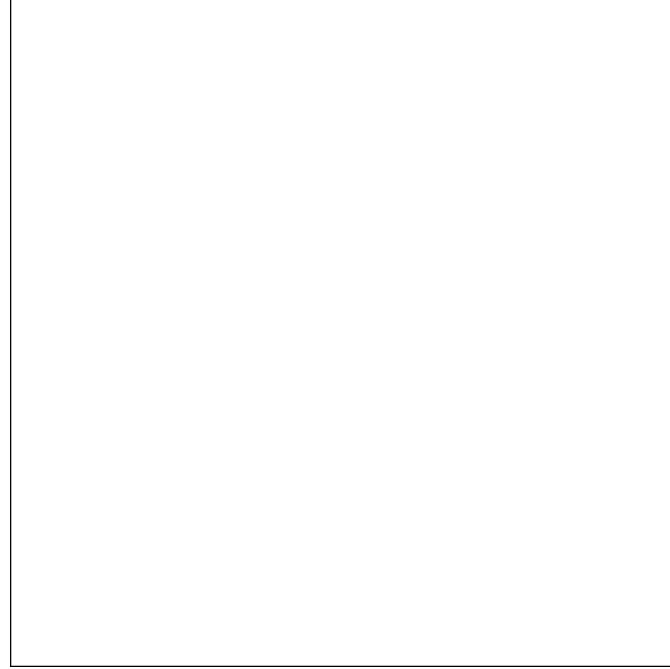
Mtoto Punda na mama yake wamekuwa kitu kimoja na kuishi kwa ushirikiano. Taratibu, familia nyingine zimeanza kuhamia na kushi miongoni mwao.

Punda alimkuta mama yake akilwa pike
yake huku akimwomboleza mwanaye
aliyepotea. Wakaaingaliana kwa muda
mrefu. Na kisha wakakumbatiana kwa
hisia.

Mtoto alikuwa njiani kuzaalwa si muda
mrefu. „Sukuma!“ „Lete ni mablankeeti!“
„Majii!“ „Suuukuuuumaaa!“



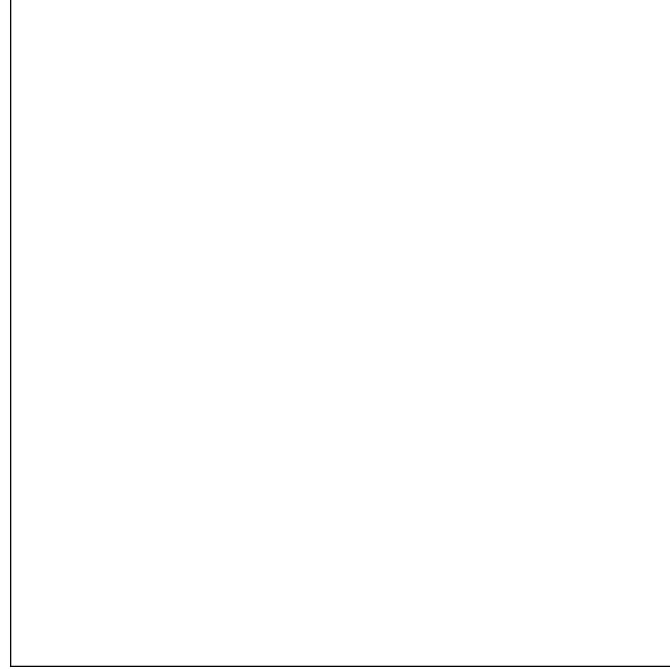
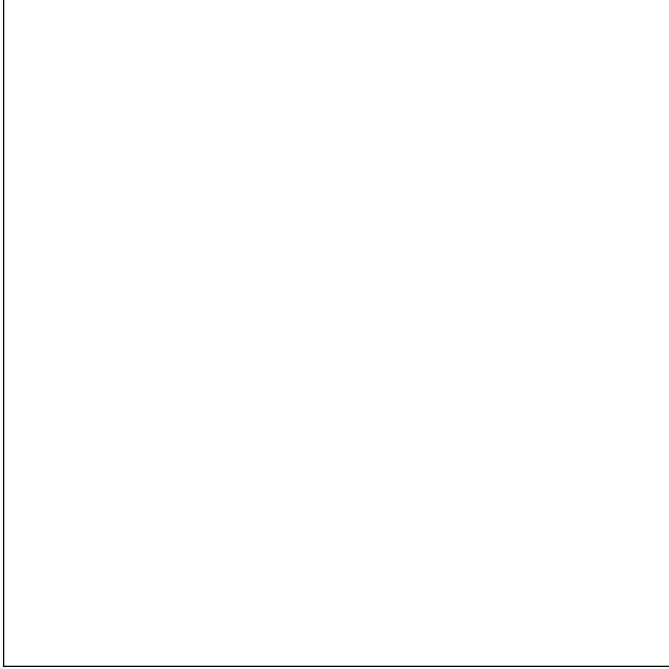
Lakini walipomwona mtoto, wote waliruka kwa mshtuko. “Punda?!”



Hatimaye, Punda alijua alichotakiwa kufanya.

...mawingu yalikuwa yametoweka pamoja
na rafiki yake, yule mze.

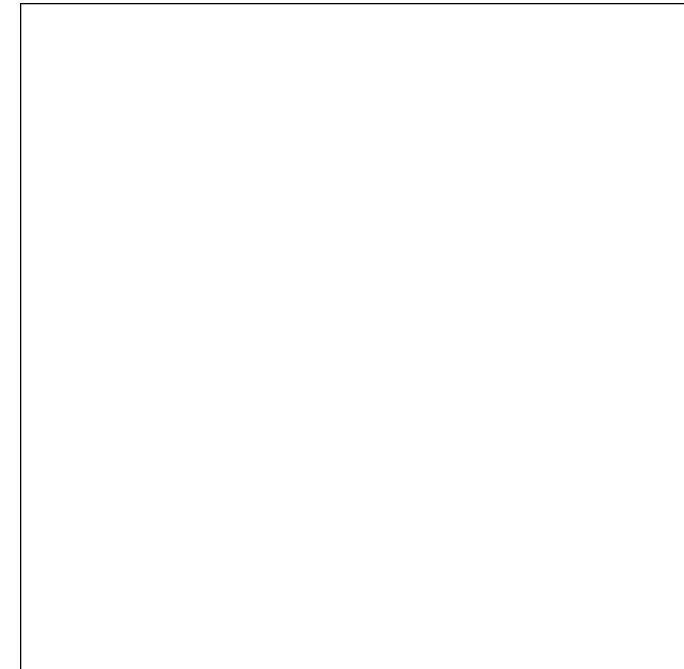
Wakanza kubishana. „Tulisema
tutaweweka mama na moto salama, na
hiyo ndivyo tutakavyofanya,“ baaahi
wakasema. „Laki watatuletea mkosii!“
wengine wakadai.



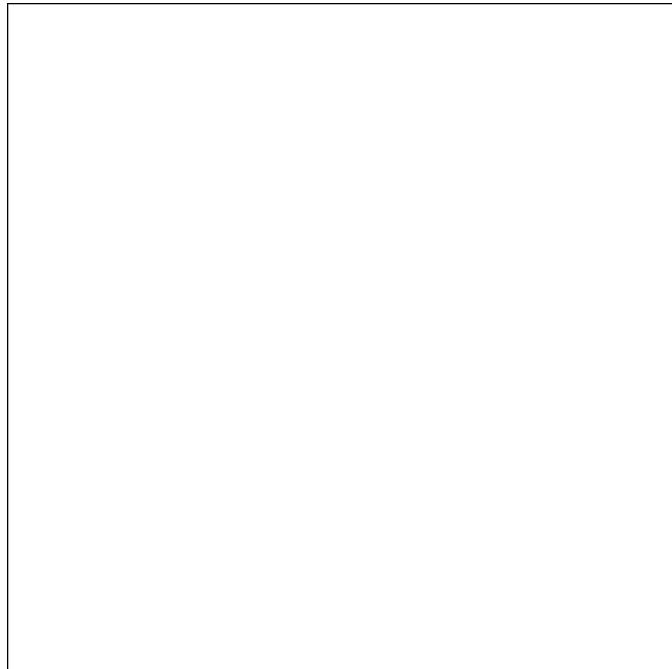
Kwa hiyo mwanamke yule alijikuta yuko
peke yake kwa mara nyingine tena.
Akajiuliza atafanya nini na mtoto huyo wa
ajabu. Akajiuliza atafanya nini na yeye
mwenyewe.

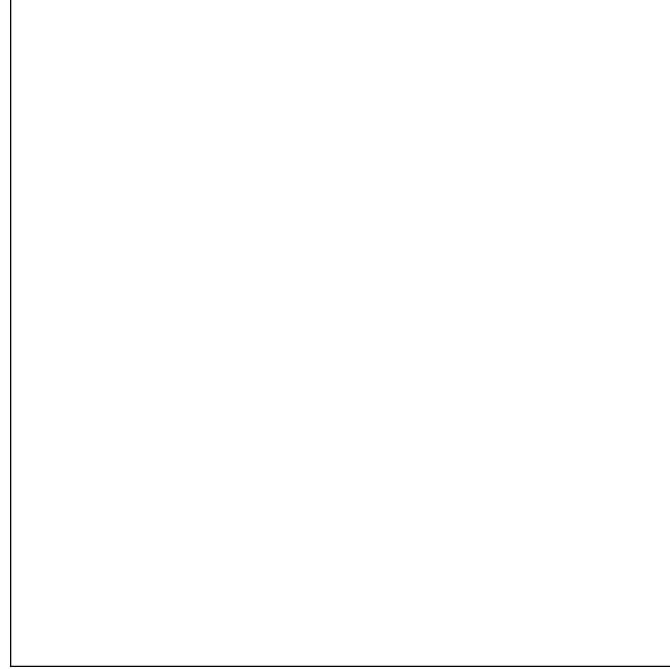
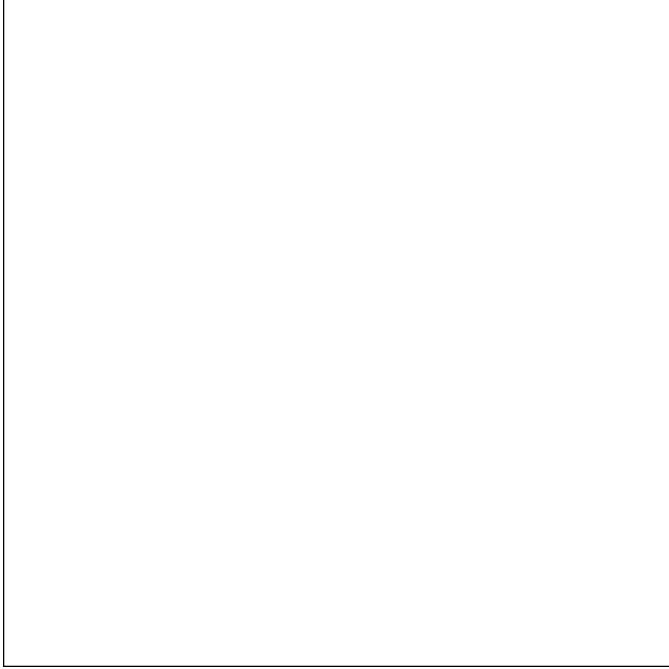
Walipofika juu kwenye mawingu,
walipatwa na usingizi. Punda akaota kuwa
mama yake alikuwa mgonjwa na
alimhitaji. Na alipoamka...

Asubuhi moja, mzee alimwomba Punda
ambobe hadi kwenye kilele cha milima.



Lakinihatimaye alikubali kwamba huyo ni
mwanaye na yeye ni mama yake.



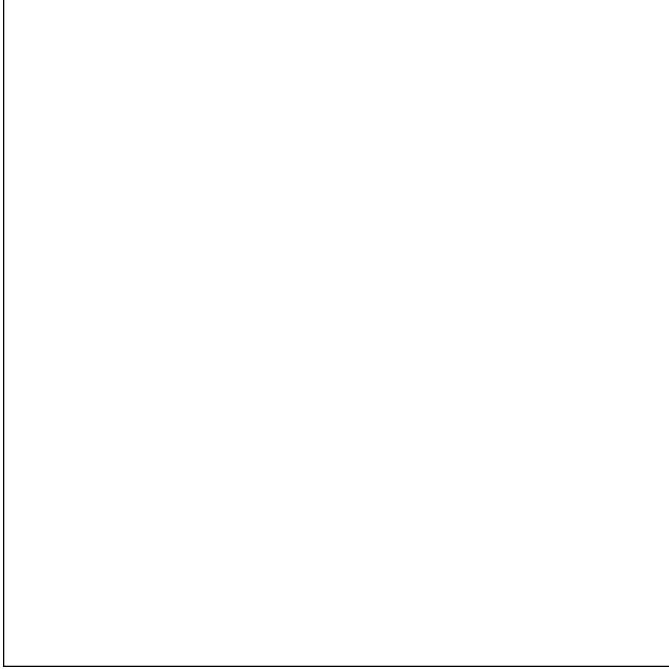


Endapo mtoto huyo angebaki kuwa vilevile, na umbo dogo, labda kila kitu kingekuwa tofauti. Lakini mtoto Punda aliendelea kukua na kukua mpaka hakuweza kutoshea tena mgongoni mwa mama yake. Pamoja na kujaribu kwa bidii, hakuweza kuwa na tabia za kibinadamu. Mara nyingi mama yake alichoka na kuvunjika moyo. Wakati mwingine alimlazimisha kufanya kazi walizostahili wanyama.

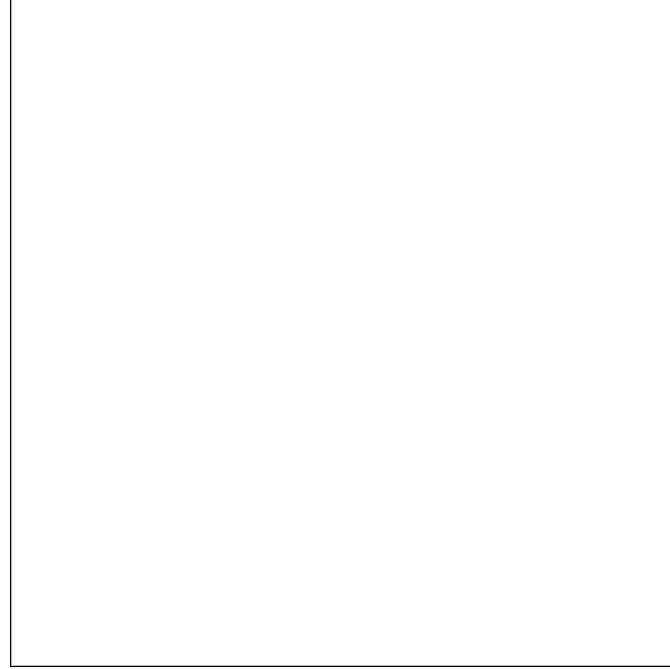
Punda alienda kuishi na mzee yule, na mzee alimfundisha mbinu nyingi za kuishi. Punda alisikiliza na kujifunza, na mzee vivyo hivyo pia. Walisaidiana na kucheka pamoja.

Punda aliamka na kumkuta mzeé mmoja
wa ajabu akimtzama. Akamwangaalia
mzeé yule machoni na akaaanza kuhisi
ishara ya matumaini.

Kuchanganyikwa na hasira vilianza
kujengeka ndani mwa Punda. Alishindwa
kufanaya hivi wala vile. Alishindwa kufanya
hivi wala vile. Alipatwa na hasira sana kiasi
kwamba, siku moja, alimpiga teke mama
yake mpaka akanganuka chini.



Punda alijawa na aibu. Akaanza kukimbilia
mbali kwa haraka kadiri awezavyo.



Wakati aliposimama, ilikuwa ni usiku, na
alikuwa amepotea. “Hee haw?”
alinong’ona gizani. “Hee haw?” giza
likatoa mwangwi. Alikuwa mwenyewe.
Alijikunyata katika umbo dogo, akalala
fofofo usingizi wa mang’amung’amu.